

No. 34158

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
NICARAGUA**

Agreement concerning the consolidation of Nicaragnan trade obligations (with annexes). Signed at Bonn on 6 August 1982

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by Germany on 6 November 1997.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
NICARAGUA**

Accord relatif à la consolidation des obligations commerciales nicaraguayennes (avec annexes). Signé à Bonn le 6 août 1982

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par l'Allemagne le 6 novembre 1997.

[TRANSLATION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE
FEDERAL REPUBLIC OF
GERMANY AND NICARAGUA
CONCERNING THE CON-
SOLIDATION OF NICARAGUA
TRADE OBLIGATIONS

[TRADUCTION]

ACCORD¹ ENTRE LA RÉPUBLI-
QUE FÉDÉRALE D'ALLE-
MAGNE ET LE NICARAGUA
RELATIF À LA CONSOLIDA-
TION DES OBLIGATIONS
COMMERCIALES NICARA-
GUAYENNES

*Not published herein in accordance
with article 12 (2) of the General Assem-
bly regulations to give effect to Arti-
cle 102 of the Charter of the United
Nations, as amended.*

*Non publié ici conformément au para-
graphe 2 de l'article 12 du règlement de
l'Assemblée générale destiné à mettre
en application l'Article 102 de la Charte
des Nations Unies, tel qu'amendé.*

¹ Came into force on 17 January 1983 by notification,
in accordance with article 12.

¹ Entré en vigueur le 17 janvier 1983 par notification,
conformément à l'article 12.